

Среда, 5 ноябрь 1941 ар
№ 89 (900)
11-тй АРЗЭ ПОТЭ.
Дуныз: толэзлы 45 коп.

УДАРНИК

ВКП(б)-лэн М-Пургинской
Райкомезлэн но Райсоветлэн
органы.
(Адрес: с. М-Пурга, УАССР)

Великой Октябрьской Социалистической революцилэн XXIV ар тырмонэз азелы лозунг'ёс

1. Дано мед луоз XXIV ар тырмонэз Великой Октябрьской Социалистической революцилэн, кудйз асьме странаосысьтымы империалист'ёслэсь властьсэс сэрпалтыз но быдэс дуннеысь калык'ёс кустын мир провозгласить кариз!

2. Быдтомы гитлеровской империалист'ёсты-разбойник'ёсты, куд'ёсыз быдэс дуннеысь калык'ёс кустын мирез куашкатйзы но Германияез, Европаез, СССР-ез войнае кыскизы!

3. Быдтомы немецко-фашистской грабительёсты-захватчик'ёсты, куд'ёсыз Европаысь калык'ёсты курадзыто но куанермыто но быдэс дуннеысь эрикез яратысь калык'ёслы кышкытлык кылдыто!

4. Кулон вир юись гитлеровской пуныослы, куд'ёсыз туртско Советской Союзлэсь калык'ёссэ секыт зйбет улэ уськытыны но ограбить карыны!

5. Салам Европаысь порабожденной калык'ёслы, куд'ёсыз нюр'ясько асьсэды гитлеровской тираны улысь мозмытон понна!

6. Салам угнетенной славянской калык'ёслы, куд'ёсыз асьсэлэн эриксы но независимостьсы понна нюр'ясько немецкой, итальянской но венгерской разбойник'ёслы-империалист'ёслы пумит!

7. Салам германской калыкы, кудйз курадэе гитлеровской черносотенной бандаослэн зйбетсы улын, германской калыкы мылкыд кариськомы вир юись Гитлерез вормыны!

8. Дано мед луоз Советской Союзлэн, Великобританилэн но эрикез яратысь мукет калык'ёслэн армиоссылэн но флот'ёссылэн боевой союзы, куд'ёсыз нуо справедливой освободительной война немецко-итальянской разбойничьей империализмлы пумит!

9. Дано м е д луозы Америкалэн Соединенной Штат'ёсыз, куд'ёсыз юртто Великобританилы, Советской Союзлы но эрикез яратысь мукет калык'ёслы соослэн справедливой война нуоназы немецко-фашистской захватчик'ёслы пумит!

10. Дано мед луоз Красной Армия но Военно-Морской Флот, куд'ёсыз, немецко-фашистской захватчик'ёслы пумит нюр'яськыса, героически защищать каро СССР-ысь калык'ёслэсь эриксэс но улонзэс!

11. Красной Армилен но Военно-Морской Флотлэн боец'ёссы, командир'ёссы но политработник'ёссы! Юн но мужественно возмалэ асьмелэсь город'ёсмес но гурт'ёсмес, соосты эн сэтэлэ немецко-фашистской захватчик'ёслы! Куашкатэ но быдтэлэ тушмонэз!

12. Советской летчик'ёс-сокол'ёс! Беспощадно куашкат'ялэ тушмонэз омырын но муз'ем вылын! Дано мед луозы советской летчик'ёс!

13. Красной Армилен танкист'ёсыз! Смело быдтылэ тушмонэз! Нокучэ пощада медаз луы немецко-фашистской мерзавец'ёслы! Дано мед луозы советской танкист'ёс!

14. Советской артиллерист'ёс, минометчик'ёс, пехотинец'ёс, кавалерист'ёс, моряк'ёс! Быдтылэ Гитлерлэсь вир юись бандаоссэ,—озы тй утёды асьме странаысь калык'ёслэсь эриксэс но независимостьсэс!

15. Красной Армилен связист'ёсыз! Тодады возе, что умой связь—тушмонэз вормон понна кулэ условие луэ! Котыкызы ик умоятэ Красной Армилен связезлэсь ужзэ! Дано мед луозы советской связист'ёс!

16. Красной Армилен медицинской ужасьёсыз! Врач'ёс, медсестраос, санитар'ёс! Тодады возе, тйляд самоотверженной ужамды раненой советской боец'ёслэсь улонзэс утёс! Дано мед луозы Красной Армилен медицинской ужасьёсыз!

17. Дано мед луозы асьмелэн данлыко пограничник'ёсмы, советской границаосты юн возьмасьёс!

18. Дан Великой отечественной войнаэн геройёсызлы—Красной Армилен но Военно-Морской, Флотлэн боец'ёссылы, командир'ёссылы но политработник'ёссылы, куд'ёсыз мужественно возмало асьмелэн родинамылэсь данзэ, эриксэ но независимостьсэс!

19. Дано мед луоз асьме странаысь калык'ёслэн ноку куашкантиэм дружбазы!

20. Дано мед луоз асьме странаысь рабочийёслэн, колхозник'ёслэн но интеллигенцилэн братской союзы!

21. Братской салам асьмелэн брат'ёсмылы украинец'ёслы, белорусс'ёслы, молдаван'ёслы, литовец'ёслы, латыш'ёслы, эстонец'ёслы, карел'ёслы, куд'ёсыз ог дырлы шедизы немецко-фашисткой мерзавец'ёслэн курадзытон улазы!

Брат'ёсмы! Кылдыт'ялэ партизанской отряд'ёс! Куашкат'ялэ тушмонэн войскоосылэсь тылзэс, быдтылэ

немецко-фашистской разбойник'ёсты но вителэ милэсь-тым вуэммес,—ми вуомы!

22. Советской партизан'ёс! Кужмоятэ нюр'яськондэс немецкой захватчик'ёслы пумит, беспощадно быдтылэ тушмонлэн армиезлэсь улэп кужым'ёссэ, быдтылэ немецкой танк'ёсты но автомашинаосты, пуштыт'ялэ выж'ёсты но сюрес'ёсты, куашкат'ялэ пычал-тырлык'ёс но сион-юон'ёс вайылон сюрес'ёссэс, тйялэ тушмонлэсь телефонной но телеграфной связезэ, сугылэ немецкой захватчик'ёслэсь склад'ёссэс но обоз'ёссэс! Дано мед луозы героической советской партизан'ёс!

23. СССР-ысь граждан'ёслэн всеобщой военной ужлы дышетскемзы юнматэ асьмелэсь оборонамес. Советской патриот'ёс! Дышетске военной ужлы. Дасяське родинамес быгатыса защищать карисьёс луыны!

24. Рабочийёс но работницаос, инженер'ёс но техник'ёс! Ужалэ мылысь-кыдысь фронтлы юрттон понна! Сэтэ трос танк'ёс, противотанковой пычал'ёс но орудис, самолет'ёс, пушкаос, миномет'ёс, снаряд'ёс, минаос, пулемет'ёс, винтовкаос! Ваньзэ фронт понна!

25. Колхозник'ёс но колхозницаос! Немецкой мерзавец'ёс асьмелэсь таланы туртско муз'еммес, няньмес, туртско восстановить карыны помещик'ёслэсь властьсэс, асьмеды пөрмытыны туртско раб'ёсы немецкой князьёслы но барон'ёслы. Сэтэ фронтлы трос сион-юон! Вань кужым'ёстэс сэтэ фронтлы юрттонэ, тушмонэз пазьгонэ! Ваньмыз фронт понна!

26. Чугун сюрес транспортысь ужасьёс! Рад'ялэ жог ветлонзэс войскоосын но военной груз'ёсын транспорт'ёслэсь! Ваньзэ фронт понна!

27. „Асьмелэсь вань кужым'ёсмес сётоно асьме героической Красной Армилы, асьме данлыко Красной Флотлы юрттонэ! Калыкысь вань кужым'ёссэ—тушмонэз пазьгонэ!“ (Сталин).

28. Советской интеллигенция! Вань кужым'ёсмес но тодонлык'ёсмес сётэме нюр'яськыны немецкой захватчик'ёслы пумит!

29. Нылкышноос! Нэкэос, кышноос но сузэр'ёс! Немецкой фашизм—быдэс дуннеысь нылкышноослэн лек тушмонзы! Немецкой империалист'ёслы-захватчик'ёслы пумит нюр'яськонэ вань кужымдэс сэтэ!

30. Кышноос но ныл'ёс! Дышетске пиосмурт'ёслэн ужан профессииоссылы, ужалэ фронтэ мынэм пиосмурт'ёс интыын!

31. „Советской адымиослэн основой качествазы луыны кулэ храбрость, отвага, нюр'яськонын кышканэз тодымтэ, асьме родинамылэн тушмон'ёсызлы пумит вань калыкен чош жугиськыны дась луон“ (Сталин).

32. Коммунист'ёс но комсомолец'ёс! Немецко-фашистской вир юись пуныослы пумит нюр'яськисьёслэн нырысетй рад'ёсазы луэ!

33. Пунэмзэ берыктэме немецко-фашистской мерзавец'ёслы асьме город'ёсмес но селоосмес грабить каремзы но куашкат'ямзы понна, нылкышноосты но пинал'ёсты курадзытэмзы понна! Вир понна вир! Виём понна виён!

34. Дано мед луоз большевик'ёслэн Всесоюзной Коммунистической партизы, Ленинлэн—Сталинлэн партиез,—немецко-фашистской захватчик'ёсты вормон понна нюр'яськонэз организовать карисы!

ВСЕСОЮЗНОЙ КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИЛЭН (БОЛЬШЕВИК'ЁСЛЭН) ЦЕНТРАЛЬНОЙ КОМИТЕТЭЗ.

ФРОНТЛЫ ЮРТТО

„Пионер Удмуртии“ танк лэстыны понна коньдон люкан азинлыко мынэ быд сак районын. Та ужын активной участие кутэ ваньмыз ик дышеткисьёс но комсомолец'ёс. Ваньмыз люкамын ини 2071 манет. Коньдон люканын азымын-сен луо Баграш-Бигринской но Куртчум-Норьинской начальной школаос. Соос люказы ини быдэн 200 манетозь.

Ю. Федорова.

Красноармеец'ёслы кузым

Вань трудящийсян чош егит'ёс—пагриот'ёс котыкызы ик организовать каро фронтлы. Красной Армилен боец'ёсызлы юрттэт. Комсомолец'ёс но дышеткисьёс пдын паськыт вёлмиз боец'ёслы тамак пуйыос дасян. Нырысь ик та ужын НКВД-лэн орган'ёсысьтыз тросэз комсомолец'ёс сётйзы быдэн 5—7 тамак пуйыос. Тамак пуйы люкан умой мынэ Ср-Кечевской неполной средней школаын. Татысь дышеткисьёс дасязы ини 100 тамак пуйы.

Миша.



Действующей Армия.

Н-ской частьюлэн санинструкторез А. Г. Герасимов жугиськон мынон дыр'я котыртэмысь мозмытскиз но жугиськон бусыысь поттыз 11 раненой боец'ёсты но частьюлэсь командирзэ.

ТАСС-лэн Фотохроникаез.

Страналы— тросгес продукт'ёс

Отечественной войнаэн нунал'ёсаз социалистической соревнование туж паськыт вёлмиз. Вань трудящийся асьсэлэсь кужымзэс сето странамылэсь оборонной кужымзэ юнматонлы.

Предоктябрьской социалистической соревнование нуналысь-нуналэ паськыт вёлмиз колхоз'ёсына но. Колхозник'ёс нюр'ясько вань сельскохозяйственной уж'ёсты жог йылпум'ян понна, государство азын планзэс быдэстон понна, страналы продукт'ёс сётыны со мында, ма мында солы кулэ луоз. „Юж Пурга“ колхозысь колхозник'ёс соревнование пырыськыса вань сельскохозяйственной уж'ёсты азинлыко йылпум'яло. Колхозник'ёс кылзэс сётйзы Октябрьлэсь XXIV ар тырмон нуналэз пумитаны государствовлы ю-нянь, картошка но мукет'ёссэ тырон'ёсты йылпум'яса.

Колхозник'ёс обязательствооссэс быдэс'ян борды мылысь-кыдысь кутскизы. Туннэ нуналлы колхоз йылпум'яз ини государствовлы бакча сион'ёсты но картошка сётонзэ. Быдэстэмын ваньмыз коньдон тырон. Та нунал'ёсы колхоз вань кужымзэ поныса ужас государствовлы нянь тырон бордын. Уж борды озы кутскемен нянь тырон но 2 ноябрь азелы быдэсак йылпум'ямын. Жоген быдтэмын луоз кбжы кутсан. Азинлыко мынэ шунит дйськут люкан. Красной Армилен боец'ёсызлы ыстыны понна люкамын ини 20 пар гынсапег, 24 пар шунит бинялтон, 25 дэра бинялтон, 16 пар пбзь но мукет.

С. Старнов.



Англиэн Военно-Воздушной нужым'ёсыз.

Англиской аэродром'ёсын торпед'ёсты самолет'ёс доры нуллон.

Калыкез ПВХО-лы дышетонно

М-Пургинской районлэн исполкомез „Калыкез противоздушной но противохимической оборонаны дасян порядок сярсыз“ 20 октябре решение кутыз.

Та решение потэм бере ик куд-огез эш'ёс та уж борды мыльсы-кыдысы кутскизы. Калыкез 28 час'ем программа противоздушной но противохимической оборонаны дышетоннын синмасыкомон ужалло Ср-Кечевоысь Колесников но Щепина эш'ёс. Калыкез дышетон'я ужез умой пуктызы „Вишур“ колхозысь школаэн заведующоюз Владимир эш но М-Пургинской средней школаысь дышетись Александр эш.

Озы ке но, верано усе, что та дырозь калыкез противоздушной но противохимической оборонаны

дышетон районнын уродмынэ. ПВХО я инструктор'ёс, куд'ёсыз оргчизы 80 час'ем программаез, массаос пöлын уг ужалло. Озы ик та быдэстоно ужлы ичи саклыкэс вис'яло дышетисьёс но медицинской ужасыёс. Нош решениын шонерак верамын, что та ужен кивалтисьёсын луны кулэ инструктор'ёс но медицинской ужасыёс. Райисполкомлэн решениез колхоз'ёслэсь кивалтисьёсэ заобязать каре вань колхоз'ёсын калыкез ПВХО-лы дышетонэз организовать к а р ы н ы. ПВХО-я районнысь инструктор'ёс, колхоз'ёсысь, предприятиосысь кивалтисьёс пичи но жегатскытэк вань калыкез противоздушной но противохимической оборонаны дышетены кутсконо луо.

Дышетскон ортчоз таёе программа

1. Современной войнаын фронтлэсь мышсэ ПВХО-лы дасянлэн значениез но Осоавиахимлэн задачаосыз. 2 час.

1-тй норма

Фугасной но осколочной бомбаослэсь утиськон

2. Фугасной но осколочной бомбаослэн действизы но соослэсь утиськон. 4 час.

3. Фугасной но осколочной бомбаосын бомбардировать каремлэсь ссырмыны шедем'ёслы нырысетй юрттэт. 3 час.

2-тй норма

Зажигательной средствоослэсь утиськон

4. Зажигательной средствоослэсь утиськон. 1 час.

5. Кызы ичиомытоно ас дорад пожар потонлэсь кышкытлыкэс. 1 час.

6. Зажигательной средствоосы но соослэсь кылдэм пожарез кысон. 4 час.

3-тй норма

Отравляющей веществоослэсь утиськон

7. Отравляющей веществоос но соосты тодман амал'ёс. 2 час.

8. Отравляющей веществоослэсь утиськон средствоос. 5 час.

9. Пожарниклэн признак'ёсыз но ОВ-ен поразить карем дыр'я врачлэсь азыло юрттон. 2 час.

4-тй норма

ПВО дыр'я налын'ёслэн обязанностьсы но правилооссы

10. Улон коркан противоздушной оборона организовать карон. 2 час.

11. ПВО дыр'я калык'ёслэн поведенизылэн обя-занно тсы но правилооссы. 2 час.

Ваньзэ дышетсконо 28 час.

Осоавиахимлэн райсоветзлэн инструкторез **Кривонорытов.**

Советской Информбюролэсь

3 ноябре жыт ивортон

3 ноябре асьме войскоос противниклы пумит кужмо жугиськизы вань фронт'ёсын. Тужгес ик лекесь жу-гиськон'ёс мынйзы фронтлэн Крымской но Калининской участок'ёсаз.

2 ноябре быдтэмын 13 немецкой самолет'ёс. Ась-мелэн 3 самолет'ёсы бы-ремын.

3 ноябре Москва дорын быдтэмын 2 немецкой са-молет'ёс.

Асьме авиачастьёс, куд'ёсыз действовать каро За-падной но Южной фронт'ёс-ын, немецко-фашистской войскоослы бадзьмесь ыш-тон'ёс лэсты. 2 ноябре азинлыко бомбардировкаен асьме легчик'ёс быдтйзы 30 танк'ёсты, грузэн но войскоосын 280 автомаши-наосты, кöня ке бронема-шинаосты но полевой ору-дьясты, даян мотодикл'ё-сты, боеприпас'ёсын 100-лэсь уно повозкаосты, сна-ряд'ёсын 6 вагон'ёсты, па-заны но быдтйзы 2 баталь-онлэсь трос пехотаэз.

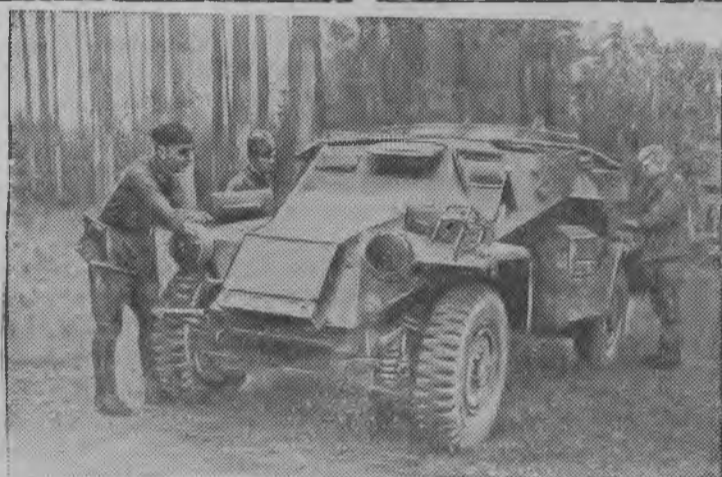
Калининской фронтлэн участок'ёсысьтыз пöльсы одйгаз асьме артиллерия азинлыко ыбылиз вражес-кой аэродромез. Артилле-рийской тылын быдтэмын 11 немецкой самолет'ёс но 9 самолет'ёс повредить ка-ремын.

Немецкой фашист'ёслэн финской калыкез грабить но серем карон'ёсыс будэ-тэ вожпотонзэс финской ра-бочийёслэсь, служащий-ёслэсь, крестьян'ёслэсь. Ды-

рын немец'ёсты адземпо-тонтэм карон'ёс шара выс-туплениосы пöрмо. Плен-ной финской солдат'ёс иворт-о, что кемалась ик öвöл Хельсинкиын немец'ёс но фин'ёс кустын вооружен-ной стычка луиз, кытын виемын вал 2 немецкой солдат'ёс. Финской солдат'ёслэсь чем дыр'я кылыны луэ таёе вераськон'ёссэс: „Вуиз инеи дыр Финлянди-ысь немец'ёсты уल्याны. Соос кузёяско ми дорын, асьсэ дорын кадь ик. Соос асьсэос ноку но уз кошке“.

Немецко-фашистской мер-завец'ёс оккупированной район'ёсысь мирной жи-тельёсты выиловэз но гра-бить каронэз нуо на. Яки-мовка селоез басытыса фа-шист'ёс нырысь нуналаз ик ыбылиз Николай Михай-ловез, пизэ но солэсь 12

арес'ем нылзэ. Кöня ке нунал орчем бере окку-пант'ёс колхозник'ёслэсь бадзьм группазэс ыбылиз: сизымыдон арес'ем пересь-ёсты Яков Романенкоз но Прохор Торгашевез, куать-тон арес'ем Александра Ковалеваез, Анна Мускова-ез но мукет'ёссэ. Фашист-ской мерзавец'ёс сьбсьёс сямен сантэмазы Агафонов-ез. Сое соос эриктазы, ваньзэ туж кутрады-тйзы, вандйзы гальзэ, быш-кизы быдэс мугорзэ. Фа-шистской изверг'ёс öз жа-лял Агафоновалэсь пичиесь пинал'ёссэ но. Кошкыны ласыськыса, гитлеровской бандит'ёс виизы солэсь 4 арес'ем пизэ Васяз но 2 арес'ем нылзэ Шураез. Братолюбовка селоын не-мец'ёс но румын'ёс грабить карон п о н н а трос обыск'ёс лэстыло.



Действующей Армия

Боец'ёсын талам трос трофеяос пöльсы немецкой бронемашина.

(Западной направлении).

ТАСС-лэн Фотохроникаез.

Государстволы обязательствоя тырон'ёсты быдэстоно

Котькинлы тодмо, что великой отечественной вой-нален нунал'ёсаз Красной Армиелэсь боец'ёссэ, куд'ёсыз гадынызы защищать каро асьме родинамес, ра-бочийёслы, куд'ёсыз быдэ-сак ужалло фронт понна, Красной Армилы сёто во-оруженилэсь выль пополне-низэ, обеспечить кароно луньскомы тырмымон но выль зечлыко сельскохо-зяйственной продукт'ёсын. Асьмеос, сельской хозяй-ствойн ужасыёс, странамы-лы, Красной Армилы сёто-но луньскомы нянь, сйль, йöл, вöй, курегпуз, кар-тофка но мукет бакча си-он'ёсты. Промышленность-лы сётоно сельскохозяй-ственной сыр'ё—ыжгон, ку, этин мертчан но мукет'ёс-сэ.

Районысь азымынсьёсыз колхоз'ёс „15 лет Удмур-тии“, „Янгалиф“, „Красная Заря“ но куд-ог мукет'ёсыз военной дырлэн жоглык'ё-сыныз ужаса вань сель-скохозяйственной уж'ёссэс азинлыко йылпум'язы но обязательствоя государст-волы тырон'ёссэс кемалась быдэстйзы ини. Данакез кол-хоз'ёс предоктябрьской со-

циалистической соревнова-ние пырыськыса хозяйствен-ной уж'ёссэс йылпум'ян понна нюр'яско. Та колхоз'ёсын Великой Октя-брьской Социалистической революцилэсь 24-тй годов-щиназэ выль, бадзьмесь вормон'ёсын пумитало.

Та азымынсь колхоз'ёс-ын артэ ик районнын вань на чидантэм бере кылысь-ёсыз колхоз'ёс. Сычеосын луо М-Пургинской сельсо-ветысь „Дружный“, „1-й май“, Ильинской сельсо-ветысь Мошкинлэн но Кали-нинлэн нимынызы нима колхоз'ёс. Выль возматэм колхоз'ёслэн кивалтисьёс-сы пичи но уг дырто хозяй-ственной уж'ёссэс йылпум'я-ны но обязательствоя го-сударстволы тырон'ёссэс быдэстыны.

Нимысьтыз ик урод ужа „Дружный“ колхозлэн пред-седателез Мойсеев эш. Со военной обстановкез уг шöдöй, соин ик государст-венной поставкаосы но уг быдэс'я. Мойсеевлы район-ной организациос ласынь бадзьмесь но трос юрттэт сётэмын ни вал, озы но Мойсеев ужзэ шонертыны уг туртскы, колхозаз тру-

довой дисциплинаез уг юн-маты, колхозник'ёс уже ну-назе вакыт гинэ потало. Дыр вуэмын Мойсеев кадь ужаны мыльзы потымтэ кивалтисьёслы чурятэсь уж-рад'ёс кутыны.

Колхоз'ёслэн председа-тельёсы одйг но жегатскытэк быдэстоно луо вань-зэ государственной постав-каосты. Великой Октябрь-ской Социалистической ре-волюцилэсь 24-тй годовщи-назэ пумитано выль вор-мон'ёсын.

Васин.

Редактор—В. Тимофеев.

Я л о н ' ё с

Ышиз скал, горд гон'ем, суро, качко, бур пельыз-лэн выльпал дурыз вандэ-мын, вераез но кöт улыз гöдды. Тодисьёс ивортэ Юськи станция **Красноперов Андрей Игнатьевич-лы.**

М-Пургинской райлесопункты кулэ бухгалтер. Уждун тырыське тупам'я. Сётиське квартира но пу. Юаллясконо Яган посело-кысь ЛПХ-лэн помещенияз. **Диренция.**